Magellan® 2200VS/2200VSΩ



Quick Reference Guide

PSC Inc
959 Terry Street
Eugene, Oregon 97402
Telephone: (541) 683-5700
Fax: (541) 345-7140

Should future revisions of this manual be published, you can acquire printed versions by contacting your PSC representative. Electronic versions may either be downloadable from the PSC website (**www.psc.com**) or provided on appropriate media. If you visit our website and would like to make comments or suggestions about this or other PSC publications, please let us know via the “Contact PSC” page.

Disclaimer

PSC has taken reasonable measures to provide information in this manual that is complete and accurate, however, PSC reserves the right to change any specification at any time without prior notice.

PSC INC. MAGELLAN® END USER LICENSE AGREEMENT

Notice to End User: The PSC Product you have acquired contains embedded Software, which is integral to the product's operation. This Software is being provided to you under license, subject to the terms and conditions of this Agreement. If you use the PSC Product, you will be deemed to have accepted the terms and conditions of this Agreement. If you do not intend to be bound to the terms of this Agreement, PSC is not willing to license the Software to you, you may not use the PSC Product or the Software, and you must contact the party from whom you acquired the PSC Product for instructions.

This End User Software License Agreement ("Agreement") is a legally binding agreement governing the licensing of the Software and Documentation by PSC Inc. and its wholly owned subsidiaries and affiliates ("PSC") to the entity or person who has purchased or otherwise acquired a PSC Product ("End User"). For purposes of this Agreement, any software that is associated with a separate end-user license agreement is licensed to you under the terms of that license agreement. PSC and End User hereby agree as follows:

1. Definitions.

1.1 "Documentation" means materials such as user's guides, program reference guides, quick reference guides, manuals, or similar materials associated with or related to the PSC Product, whether in printed, "online", or other form.

1.2 "Proprietary Information" means: (a) source code, object code, software, documentation, and any related internal design, system design, data base design, algorithms, technology, technical data or information, implementation techniques, and trade secrets related to the Software, (b) any other trade secrets marked appropriately or identified as proprietary or confidential, and (c) any information that End User, under the circumstances, should recognize as confidential. Proprietary Information does not include any information that the receiving party can establish was (1) in the public domain, (2) already in the receiving party's possession or rightfully known prior to receipt, (3) rightfully learned from a third party not in violation of any other's proprietary rights, or (4) independently developed without access to Proprietary Information.

1.3 "PSC Product" means the PSC Magellan® 9500 series, Magellan® 8500 series, Magellan® 8200 series, Magellan® 8100 series, and/or Magellan SL® series scanner and/or scanner/scale product, including all embedded Software in and all Documentation related to such product, which has been purchased or otherwise acquired by End User, whether obtained directly or indirectly from PSC.

1.4 "Software" means any software or computer programs of PSC or its third party licensors in machine readable form which is embedded in the PSC Product, whether obtained directly or indirectly from PSC, including any replacement, update, upgrade, enhancement or modification.

2. Scope Of License Granted.

2.1 PSC grants to End User a non-exclusive, non-transferable, perpetual license to use the Software, solely on the PSC Product in which it is embedded ("designated PSC Product"), in machine-readable form only, solely for End User's internal business purposes. This Agreement does not convey ownership of the Software to End User. Title to the Software shall be and remain with PSC or the third party from whom PSC has obtained a licensed right. As used in this Agreement, the term "purchase" or its equivalents when applied to the Software shall mean "acquire under license." End User is not entitled to receipt or use of the source code to any Software.

2.2 End User shall not copy, modify, decompile, disassemble, reverse engineer, or otherwise reproduce or remanufacture the Software, whether modified or unmodified, nor sell, assign, sublicense, distribute, lend, rent, give, or otherwise transfer the Software to any other person or organization, for purposes other than as expressly provided in this Agreement, without PSC's prior written consent.

3. Transfers, Support.

3.1 Any copying, installing, reproduction, remanufacture, reverse engineering, electronic transfer, or other use of the Software on other than the designated PSC Product will be a material breach of this Agreement. However, PSC may elect not to terminate this Agreement or the granted licenses, but instead may elect to notify End User that End User is deemed to have ordered and accepted a license for each breaching use. End User shall pay PSC the applicable list price for such licenses as of the date of such breach.

3.2 End User shall not sell, assign, sublicense, distribute, lend, rent, give, or otherwise transfer the PSC Product to any third party unless such third party agrees with PSC in writing to be bound by the terms and conditions of this Agreement. Any such transfer of the PSC Product absent such agreement shall be null and void.

3.3 End User may obtain support for Software from PSC at PSC's standard support fees and under PSC's standard support terms and conditions in effect at the time the support is requested.

4. Intellectual Property.

End User acknowledges that the Software constitutes valuable trade secrets of PSC or PSC's third party licensors and that the Software is protected by intellectual property laws and treaties. The license set forth in this Agreement does not transfer to End User any ownership of PSC's or its third party licensors' copyrights, patents, trademarks, service marks, trade secrets, or other intellectual property rights and End User shall have no right to commence any legal actions to obtain such rights. End User shall not remove, modify, or take any other action that would obscure any copyright, trademark, patent marking, or other intellectual property notices contained in or on the PSC Product.

5. Proprietary Information.

5.1 End User acknowledges that Proprietary Information is the confidential, proprietary, and trade secret property of PSC and PSC's third party licensors and End User acquires no right or interest in any Proprietary Information.

5.2 End User shall not disclose, provide, or otherwise make available the Proprietary Information of PSC or its third party licensors to any person other than End User's authorized employees or agents who are under confidentiality agreement, and End User shall not use the Proprietary Information other than in conjunction with use of the PSC Product exclusively for End User's internal business purposes. End User shall take steps to protect the Proprietary Information no less securely than if it were End User's own intellectual property.

5.3 The provisions of this Proprietary Information Section shall survive and continue for five (5) years after the termination of this Agreement.

6. Limited Warranty.

6.1 PSC warrants that, under normal use and operation, the PSC Product will conform substantially to the applicable Documentation for the period specified in the Documentation. During this period, for all reproducible nonconformities for which PSC has been given written notice, PSC will use commercially reasonable efforts to remedy nonconformities verified by PSC. End User agrees to supply PSC with all reasonably requested information and assistance necessary to help PSC in remedying such nonconformities. For all defects reported to PSC within the warranty period, PSC's liability is limited to providing End User with one copy of corrections or responding to End User's problem reports according to PSC's standard assistance practices. PSC does not warrant that the product will meet End User's requirements or that use of the product will be uninterrupted or error free, or that PSC's remedial efforts will correct any nonconformance. This limited warranty does not cover any product that have been subjected to damage or abuse, whether intentionally, accidentally, or by neglect, or to unauthorized repair or unauthorized installation, and shall be void if End User modifies the prod-

uct, uses the product in any manner other than as established in the Documentation, or if End User breaches any of the provisions of this Agreement.

6.2 EXCEPT AS PROVIDED IN THIS AGREEMENT, THE PSC PRODUCT IS PROVIDED "AS IS" AND PSC MAKES NO WARRANTIES OF ANY KIND, EXPRESS OR IMPLIED, WRITTEN OR ORAL, WITH RESPECT TO THE PRODUCT, AND SPECIFICALLY DISCLAIMS THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE.

7. Infringement.

7.1 PSC will defend End User against any claim in a lawsuit that the PSC Product furnished hereunder infringe a United States patent or copyright of a third party and PSC will pay any damages finally awarded against End User by a court of competent jurisdiction that are attributable to such claim or will pay End User's part of any settlement that is attributable to such claim, provided, that 1) End User notifies PSC promptly in writing of the claim, 2) PSC controls the defense or settlement of the claim, and 3) End User cooperates fully with PSC in such defense or settlement. All notices of a claim should be sent to PSC Inc., Legal Department, 111 SW Fifth Ave. Suite 4100, Portland, OR 97204-3644.

7.2 In the defense or settlement of any such claim, PSC may, at its option, 1) procure for End User the right to continue using the PSC Product, 2) modify the PSC Product so that it becomes non-infringing, 3) replace the PSC Product with an equivalent product not subject to such claim, or 4) provide End User an opportunity to return the PSC Product and receive a refund of the purchase price paid, less a reasonable allowance for use.

7.3 PSC shall have no liability to End User for claims of infringement based upon 1) the use of any PSC Product in combination with any product which PSC has not either furnished or authorized for use with such PSC Product 2) the use of any PSC Product designed, manufactured, or modified to the specifications of End User, or 3) End User's modification of the PSC Product without written authorization from PSC.

7.4 THE FOREGOING STATES PSC'S COMPLETE AND ENTIRE OBLIGATION CONCERNING CLAIMS OF PATENT, COPYRIGHT, OR OTHER INTELLECTUAL PROPERTY INFRINGEMENT, CANCELS AND SUPERCEDES ANY PRIOR AGREEMENTS, WHETHER ORAL OR WRITTEN, BETWEEN THE PARTIES CONCERNING SUCH CLAIMS, AND WILL NOT BE MODIFIED OR AMENDED BY ANY PAST, CONTEMPORANEOUS, OR FUTURE AGREEMENTS OR DEALINGS BETWEEN THE PARTIES, WHETHER ORAL OR WRITTEN, EXCEPT AS SET FORTH IN A FUTURE WRITING SIGNED BY BOTH PARTIES.

8. Limitation Of Liability.

EXCEPT AS PROVIDED IN SECTION 7, PSC SHALL NOT BE LIABLE FOR ANY CLAIMS AGAINST END USER BY ANY OTHER PARTY. IN NO EVENT SHALL PSC'S LIABILITY FOR DAMAGES, IF ANY, WHETHER BASED UPON CONTRACT, TORT (INCLUDING NEGLIGENCE), PRODUCT LIABILITY, STRICT LIABILITY, WARRANTY, OR ANY OTHER BASIS, EXCEED THE PRICE OR FEE PAID BY END USER FOR THE PSC PRODUCT. UNDER NO CIRCUMSTANCES SHALL PSC BE LIABLE TO END USER OR ANY THIRD PARTY FOR LOST PROFITS, LOST DATA, INTERRUPTION OF BUSINESS OR SERVICE, OR FOR ANY OTHER SPECIAL, CONSEQUENTIAL, CONTINGENT, INDIRECT, INCIDENTAL, PUNITIVE, EXEMPLARY, OR OTHER SIMILAR DAMAGES, EVEN IF PSC HAS BEEN ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGES.

9. Government Restricted Rights; International Use.

9.1 Use, duplication, or disclosure of the Software by the U.S. Government is subject to the restrictions for computer software developed at private expense as set forth in the U.S. Federal Acquisition Regulations at FAR 52.227-14(g), or 52.227-19 or in the Rights in Technical Data and Computer Software clause at DFARS 252.227-7013(c)(1)(ii), whichever is applicable.

9.2 If End User is using the PSC Product outside of the United States, End User must comply with the applicable local laws of the country in which the PSC Product is used, with U.S. export control laws, and with the English language version of this Agreement. The provisions of the "United Nations Convention on International Sale of Goods" shall not apply to this Agreement.

10. Termination.

10.1 Either party may terminate this Agreement or any license granted under this Agreement at any time upon written notice if the other party breaches any provision of this Agreement.

10.2 Upon termination of this Agreement, End User immediately shall cease using any non-embedded software and shall return to PSC or destroy all non-embedded software covered by this Agreement, and shall furnish PSC with a certificate of compliance with this provision signed by an officer or authorized representative of End User. For embedded software, End User agrees to sign a waiver prepared by PSC concerning further use of the embedded Software. End User's resumed or continued use of the embedded Software after termination shall constitute End User's agreement to be bound by the terms and conditions of this Agreement for such use.

11. General Provisions.

11.1 Entire Agreement; Amendment. This document contains the entire agreement between the parties relating to the licensing of the Software and supersedes all prior or contemporaneous agreements, written or oral, between the parties concerning the licensing of the Software. This Agreement may not be changed, amended, or modified except by written document signed by PSC.

11.2 Notice. All notices required or authorized under this Agreement shall be given in writing, and shall be effective when received, with evidence of receipt. Notices to PSC shall be sent to the attention of Contract Administration, PSC Scanning Inc., 959 Terry Street, Eugene, OR 97402, or such other address as may be specified by PSC in writing.

11.3 Waiver. A party's failure to enforce any of the terms and conditions of this Agreement shall not prevent the party's later enforcement of such terms and conditions.

11.4 Governing Law; Venue:This Agreement and the rights of the parties hereunder shall be governed by and construed in accordance with the laws of the State of Oregon U.S.A, without regard to the rules governing conflicts of law. The state or federal courts of the State of Oregon located in either Multnomah or Lane counties shall have exclusive jurisdiction over all matters regarding this Agreement, except that PSC shall have the right, at its absolute discretion, to initiate proceedings in the courts of any other state, country, or territory in which End User resides, or in which any of End User's assets are located.

11.5 Attorneys' Fees. In the event an action is brought to enforce the terms and conditions of this Agreement, the prevailing party shall be entitled to reasonable attorneys' fees, both at trial and on appeal.

- END -

CONTENTS

Quick Reference Guide

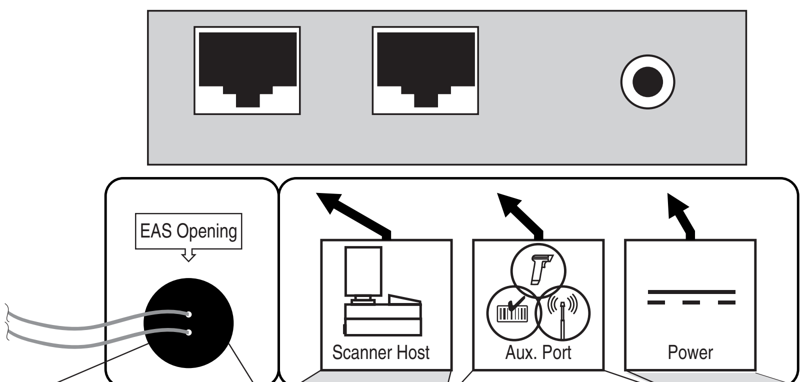
Introduction

This guide offers a summary of basic scanner operation for first time users. Installers, system managers and other technical personnel can find installation, programming and further advanced information in the Product Reference Guide. Up-to-date revisions of publications can be viewed, printed and downloaded from the PSC website listed on the back cover of this manual. Printed manuals can also be ordered from your dealer/distributor.

Connection

For your convenience, Figure 1 shows scanner connections and their functions.

Figure 1. Connections



EAS Connection	POS TERMINAL	AUXILIARY PORT	POWER
· Electronic Article Surveillance Connection	· Label Data · Application Download (where appropriate)	· Test Port · On Screen Programming (OSP) · Application Download · RS-232 Handheld Scanner Input · Auxiliary RS-232 Label Data Output	· DC Brick Input
Connection to this port is Optional		Connection to this port is Optional	

Operation

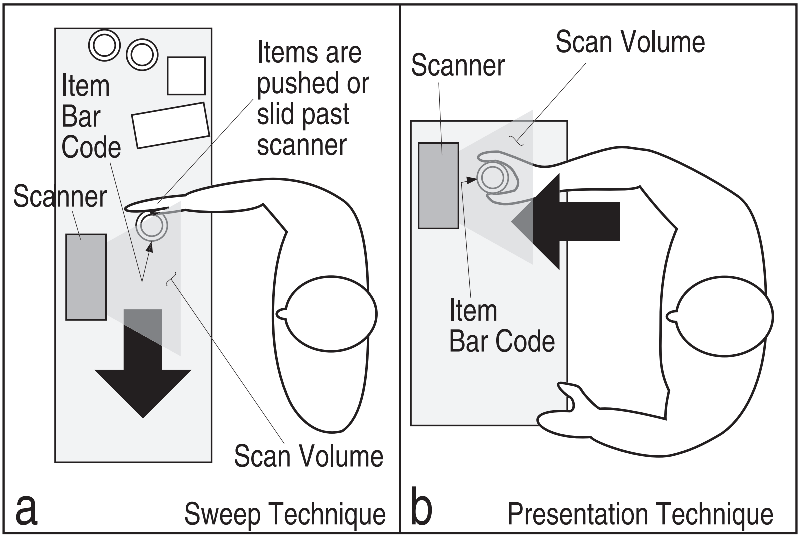
Scanning Items

Item bar codes are scanned by either...

- sliding or pushing items through the scan volume in a right-to-left or left-to-right motion (see Figure 2a). This is known as "Sweep" scanning, and is the best choice for high throughput super- and hypermarket installations where it is necessary to minimize the need to grip or lift items.
- moving the bar code directly toward the scan window to be read (see Figure 2b). This "Presentation" technique is most often used in low throughput variety, convenience market and pharmacy applications where useable countertop space is at a premium and "Sweep" scanning is not possible.

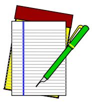
With FirstStrike™ decoding software, the scanner can read most hard-to-read codes quickly and without excess orientation.

Figure 2. Sweep and Presentation Scanning Technique



Volume/Tone Push Button

The Volume/Tone Push Button also performs multiple functions depending upon the duration of time it is pressed:



NOTE

Volume changes made using the Volume/Tone Push Button are lost when the scanner is powered-down and are reset to the configured setting. If you wish to permanently change the volume, use the special programming labels in the Product Reference Guide.

Table 1-1. Volume/Tone Push Button Functions

PRESS DURATION	FUNCTION	COMMENT
Momentary (when scanner is asleep)	Wakes scanner from Sleep Mode	Alternatively, the scanner can be awakened by: - Moving an object through the scan zone. - Scanning with an attached auxiliary scanner.
Momentary (when scanner is awake)	Increments volume	Press the push button momentarily to increase speaker volume. When the loudest volume is reached, a repeated press of the push button cycles volume back to the lowest setting, then volume increases on subsequent press(es). Four volume levels are available.
Hold, then release when the beeper sounds	Increments tone	Press the push button for approximately 2 seconds, then release. Each time this is done, the beeper will sound at one of three tones. Stop when the desired tone (high, medium or low) is sounded.
4 Seconds	Scanner Diagnostics Mode[a]	This mode allows system support personnel to troubleshoot problems with the scanner and is used to determine if it can read bar codes. Press the button for eight seconds or cycle power to exit Scanner Diagnostics Mode and reset the scanner.
8 Seconds	Resets Scanner[b]	Only system support personnel should perform a reset.

a. By standard default, this function is normally disabled to prevent accidental activation by users.
b. Users should not perform scanner resets except under the direction of trained systems support personnel.

Green LED Indicator

The green LED indicates scanner status as shown in the table below..

Table 1-2. Green LED Indications

LED INDICATION	DURATION	COMMENT
Scanner Active[a] (Normal Mode)	Scanner (Green) LED on steady and dim	The scanner is ready for operation. Scanning is immediately available.
Good Read Indication[a]	Scanner (Green) LED - bright flash	Indicates a bar code has been read and decoded.
Program Mode Indication	Scanner (Green) LED - Continuous flashing	Indicates the scanner is in Label Programming Mode. Cycle power to exit Programming Mode.
Sleep Mode Indication	Scanner (Green) LED flashes slowly	The scanner motor and/or laser have automatically switched off and the unit has entered Sleep Mode due to extended inactivity.
Host Disabled	Scanner (Green) LED 1-second off, 1/10-second on	Host has disabled scanning.
Field Replaceable Unit (FRU) Warning (Error Mode)	Audible low tone 1 second. LED flashes continuously.	Serves notice that a fatal FRU failure has been detected. Call systems support for service.
FRU Indication	Scanner (Green) LED flashes a coded sequence in concert with the speaker.	Occurs ONLY upon Volume/Tone button push following a FRU warning. Enables service technicians to identify FRU failures.

a. Certain functions of the LED are selectable to be enabled or disabled. Your scanner may not be programmed to display all indications.

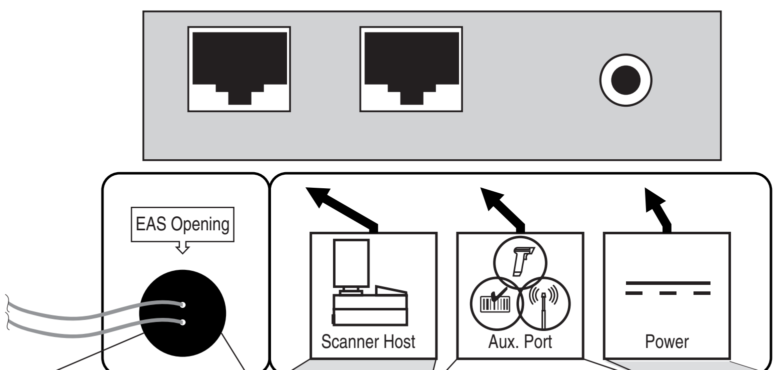
Introduction

Ce guide présente une synthèse du fonctionnement de base du scanner à l'attention des utilisateurs novices. Les installateurs, les administrateurs de système et autres personnels techniques pourront obtenir des informations sur l'installation, la programmation ainsi que d'autres indications plus avancées dans le Guide de référence du produit. Il est possible de consulter, d'imprimer et télécharger des mises à jour des publications à partir du site de PSC à l'adresse reportée sur la couverture postérieure de ce manuel. Il est également possible de commander des manuels imprimés auprès de votre vendeur/distributeur.

Raccordement

Pour vous aider, consulter la Figure 3 qui illustre les raccordements et les fonctions du scanner.

Figure 3. Raccordements



Raccordement EAS	Terminal d'encaissement (POS)	Port auxiliaire	Alimentation
· Système de surveillance électronique d'articles (EAS) Raccordement	· Données étiquette · Téléchargement de l'application (le cas échéant)	· Port d'essai · Affichage de la programmation (OSP) · Téléchargement de l'application · Entrée scanner à main RS-232 · Sortie auxiliaire RS-232 données étiquette	· Entrée Brick CC
Le raccordement à ce port est facultatif		Le raccordement à ce port est facultatif	

Fonctionnement

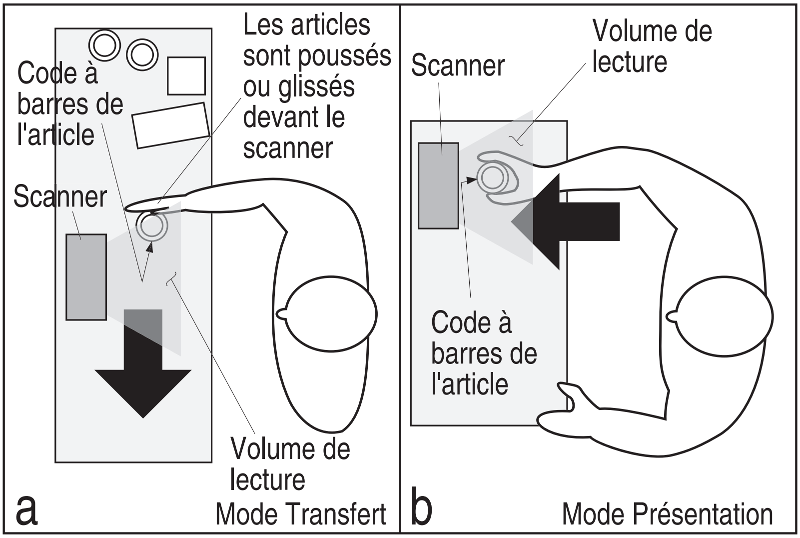
Lecture d'articles

Les codes à barres des articles sont numérisés selon deux procédures soit…

- en faisant glisser ou en poussant les articles à travers le volume de lecture de la droite vers la gauche ou de la gauche vers la droite (voir Figure 4a). Il s'agit du mode de lecture " Transfert " (par balayage) qui constitue la meilleure solution pour la moyenne et la grande distribution, où il faut limiter au maximum la saisie ou le soulèvement des articles.
- en déplaçant le code à barres directement en face de la fenêtre de numérisation afin de le soumettre à la lecture (voir Figure 4b). Ce mode de lecture par " Présentation " est surtout utilisé pour les applications dans les pharmacies, les magasins de proximité, les points de vente à faibles transactions où l'espace utilisable sur le comptoir est réduit et le mode " transfert " est par conséquent impossible.

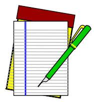
Grâce au logiciel de décodage FirstStrike™, le scanner peut capturer rapidement et avec une orientation minime la plupart des codes de lecture difficile.

Figure 4. Mode de lecture " Transfert " et " Présentation "



Bouton-poussoir volume/tonalité

Le bouton-poussoir volume/tonalité exécute également des fonctions multiples selon la durée de son activation :



NOTA

Les changements de volume rendent l'utilisation du Bouton de réglage du Volume/Tonalité difficile lorsque le scanner est hors tension et est réinitiliasé au paramètre configuré. Si vous désirez changer définitivement le volume, utilisez les étiquettes spéciales de programmation dans le Guide de référence du produit.

Tableau 5. Fonctions du bouton-poussoir Volume/tonalité

DURÉE D'ACTIVATION	FONCTION	COMMENTAIRE
Momentané (lorsque le scanner est en mode de veille)	Réveille le scanner du mode de veille	En alternative, le scanner peut être réveillé par : - déplacement d'un objet à travers la zone de balayage. - un changement de poids sur la balance. - Lecture avec un scanner auxiliaire attaché
Momentané (lorsque le scanner est en mode d'éveil)	Augmente le volume	Pressez le bouton-poussoir momentanément pour augmenter le volume du haut-parleur. Après avoir atteint le volume le plus élevé, une pression répétée du bouton-poussoir reporte progressivement le volume au niveau le plus bas, le volume augmente ensuite en fonction des pressions successives. Cinq niveaux de volume sont disponibles.
Maintenez la touche enfoncée et relâchez-la lorsque l'avertisseur sonore retentit	Augmente la tonalité	Pressez le bouton-poussoir pendant approximativement 2 secondes, puis relâchez. A chaque pression, l'avertisseur retentira selon une des trois tonalités. Arrêtez lorsque la tonalité désirée (élevée, moyenne ou faible) est obtenue.
4 secondes	Mode de diagnostic du scanner[a]	Ce mode permet au personnel chargé de l'assistance du système de remédier aux problèmes du scanner. Les diagnostics sont généralement lancés après la notification d'une alarme du module interchangeable (voir Tableau 1). Débranchez et rebranchez l'alimentation pour sortir du mode diagnostic.
8 secondes	Remet le scanner à l'état initia[b]	Seul le personnel chargé de l'assistance du système est autorisé à exécuter la remise à l'état initial.

a. Par défaut, cette fonction est neutralisée pour empêcher l'activation accidentelle par des utilisateurs.
b. Les utilisateurs ne devraient pas procéder à la remise à l'état initial du scanner sauf sous la direction de personnel agréé chargé de l'assistance des systèmes.

Fonctions des voyant DEL Vert

Le voyant DEL vert (Figure 4d) indique l'état du scanner au Tableau 6 ci-dessous.

Tableau 6. Green LED Indications

LED INDICATION	DURATION	COMMENT
Scanner Actif[a] (Mode normal)	Voyant DEL vert en mode veille fixe	Le scanner est prêt à fonctionner. Le balayage est immédiatement disponible.
Lecture correcte de l'indication[a]	Voyant DEL vert - clignotement lumineux	Indique la lecture et le décodage du code à barres.
Indication du mode programme	Voyant DEL vert - Clignotement continu	Indique que le scanner est en mode de programmation Étiquette. Débranchez et rebranchez l'alimentation pour sortir du mode de programmation.
Indication du mode de veille	Le voyant DEL vert clignote lentement	Le moteur du scanner et/ou le laser sont mis automatiquement hors tension et l'unité passe en mode de veille à cause de l'inactivité prolongée.
Système invalide	1 seconde éteint, 1/10è de seconde allumé	Système invalide scanner.
Alarme de module interchangeable(Mode d'erreur)	Signal sonore bas 1 seconde. Voyant DEL vert/jaune alternatif clignote de manière continue.	Indique qu'une erreur fatale du module interchangeable a été détectée.
Indication de module interchangeable	Le voyant DEL vert clignote selon une séquence codée en combinaison avec le haut-parleur.	UNIQUEMENT au cas où le bouton Volume/tonalité serait activé suite à une alarme d'un module interchangeable. Ceci permet aux techniciens d'identifier les défaillances du module interchangeable.

a. Il est possible de sélectionner certaines fonctions des voyants DEL vert et jaune afin de les activer ou désactiver. Il n'est pas possible de programmer votre scanner pour afficher toutes les indications.

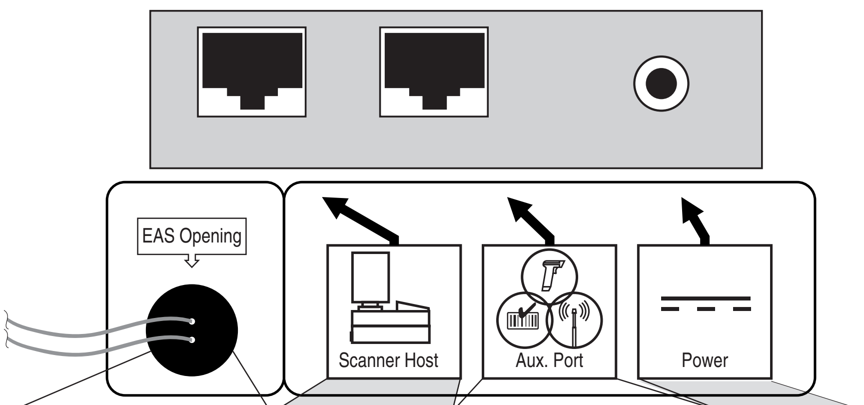
Einleitung

Diese Anleitung bietet eine Zusammenfassung der grundlegenden Scanner-Bedienung für neue Benutzer. Systemmanager, Installations- und anderes technisches Personal finden Informationen zu Installation, Programmierung und weitere Angaben im Produktreferenzhandbuch. Aktuelle Änderungen der Publikationen finden Sie auf der PSC-Homepage; diese können Sie drucken und herunterladen. Die Internet-Adresse finden Sie auf der Rückseite dieses Handbuchs.
Gedruckte Handbücher können Sie auch bei Ihrem Händler/Vertreter bestellen.

Anschliessen

Abbildung 7 zeigt die Scanner-Anschlüsse und ihre Funktionen.

Abbildung 7. Anschlüsse



EAS-Anschluß	POS-Terminal	Zusätzlicher Port	Stromversorgung
· Elektronische Artikelüberwachung (EAS) Anschluß	· Kennsatzdaten · Applikations-Download (falls zutreffend)	· Test-Port · On Screen Programming (OSP) · Applikations-Download · Eingang für RS-232 Handheld Scanner · Zusätzlicher RS-232 Kennsatz-Datenausgang	· Gleichstrom-Brickeingang
Anschluß an diesen Port ist optional		Anschluß an diesen Port ist optional	

Bedienung

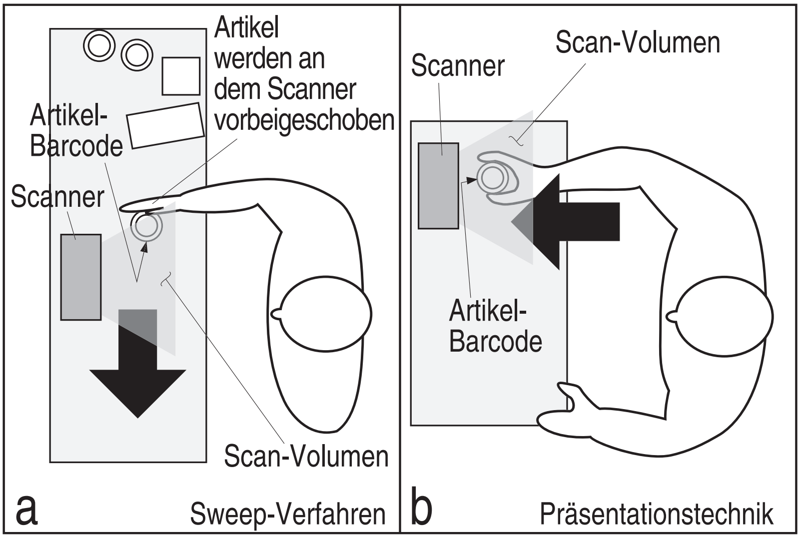
Scannen von Produkten

Artikel-Barcodes werden gescannt entweder durch...

- Schieben der Artikel durch den Scanbereich von rechts nach links oder von links nach rechts (siehe Abbildung 8a). Dieses Verfahren ist als "Sweep"-Scannen bekannt und die beste Methode für Super- und Hypermärkte mit hohem Warendurchsatz, bei denen eine Minimierung von Greif- und Hebebewegungen notwendig ist.
- Plazieren des Barcode direkt vor das Scanfenster, damit er eingelesen werden kann (siehe Abbildung 8b). Diese "Präsentationstechnik" wird am meisten in Läden mit niedrigem Warendurchsatz - z. B. in Tankstellenshops und Apotheken - eingesetzt, wo nur kleine Ablageflächen vorhanden sind und ein "Sweep"-Scannen nicht möglich ist.

Mit Hilfe der FirstStrike™ Decodierungssoftware kann der Scanner die meisten schwer lesbaren Codes schnell und ohne übermäßige Ausrichtung lesen.

Abbildung 8. Sweep- und Präsentationsscannen



Lautstärke/Tonschalter

BEACHTEN SIE

Änderungen der Lautstärke, die über die Drucktaste "Volume/Tone" erfolgt sind, werden beim Herunterfahren des Scanners gelöscht, und es erfolgt ein Zurücksetzen auf die Werkseinstellungen. Eine dauerhafte Änderung der Lautstärke kann mit Hilfe der speziellen Programmierkenndaten im Produktreferenzhandbuch vorgenommen werden.

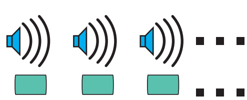
Tabelle 3-1. Lautstärke/Tonschalter-Funktionen

Betätigungsdauer	Funktion	Bemerkung
kurz (wenn der Scanner im Bereitschafts-modus ist)	versetzt den Scanner vom Bereitschafts- in den Betriebs-modus	Der Scanner kann in den Bereitschaftsmodus versetzt werden entweder durch: - Bewegen eines Objektes durch den Scanbereich - eine Gewichtsänderung auf der Waage - Scannen mit einem extern angeschlossenen Handscanner
kurz (wenn sich der Scanner im Betriebs-modus befindet)	Erhöhung der Lautstärke	Durch kurzzeitiges Betätigen des Schalters wird die Lautstärke erhöht. Wenn die höchste Stufe erreicht ist, wird durch erneutes Betätigen die Lautstärke auf die niedrigste Stufe zurückgesetzt. Danach steigt die Lautstärke wieder an. Fünf Lautstärken können eingestellt werden.
Halten und beim Hören des Signals	Erhöhung der Tonhöhe	Betätigen Sie den Schalter für ca. 2 Sekunden und lassen Sie ihn dann los. Dadurch können die drei möglichen Tonhöhen (hoch, mittel und tief) eingestellt werden.
4 Sekunden	Scannerdiagnosemodus[a]	Dieser Modus erlaubt dem technischen Personal die Identifikation von Problemen, die beim Scanner aufgetreten sind. Drücken Sie den Schalter für 8 Sekunden oder schalten Sie zum Verlassen des Scannerdiagnosemodus' den Scanner aus und ein und starten den Scanner neu.
8 Sekunden	Scanner-Reset[b]	Nur das technische Personal sollte einen Reset durchführen.

a. In der Standardeinstellung ist diese Funktion ausgeschaltet, um versehentliche Aktivierung durch den Benutzer vorzubeugen.
b. Anwender sollten keinen Scanner-Reset durchführen außer unter der Anweisung ausgebildeten Servicepersonals.

Grüne LED Funktionen

Tabelle 3-2. Grüne LED Funktionen

LED Anzeige	Dauer	Bemerkung
Scanner ist aktiv[a] (Normalmodus)	Die Grüne Anzeige ist dauerhaft an und leuchtet schwach 	Der Scanner ist betriebsbereit. Scannen ist sofort möglich.
Optisches Signal, das erfolgreiches Scannen anzeigt[a]	Grüne Anzeige - helles Aufblinken 	Zeigt das erfolgreiche Lesen und Decodieren eines Barcodes an.
Programmiermodusanzeige	Grüne Anzeige - wiederholtes Blinken 	Zeigt an, daß sich der Scanner im Barcode-Programmiermodus befindet. Zum Verlassen des Programmiermodus schalten Sie aus und ein.
Bereitschaftsmodusanzeige	Die grüne LED-Anzeige blinkt im 2-Sekunden-Takt. 	Der Scanner- oder Lasermotor hat sich nach längerer Nichtbenutzung automatisch abgeschaltet und ist in den Bereitschaftsmodus übergegangen..
Host außer Betrieb	1 Sekunde aus, eine zehntel Sekunde an 	Host ermöglicht kein Scannen.
Hardwarefehlerwarnung (Fehlermodus)	Akustischer tiefer Ton 1 Sekunde und die grüne/gelbe Anzeige blinkt fortwährend 	Zeigt an, daß ein schwerer Hardwarefehler entdeckt wurde.
Hardwarefehler-Anzeige (Fehler-Modus)	Grüne Anzeige blinkt in einer kodierten Sequenz zusammen mit dem Lautsprecher. 	Tritt NUR auf, wenn der Lautstärke/Tonknopf betätigt wurde und eine Hardwarefehlerwarnung auftritt. Diese Anzeige ermöglicht dem Techniker, den Hardwarefehler zu identifizieren..

a. Bestimmte LED-Funktionen können wahlweise aktiviert oder deaktiviert werden.

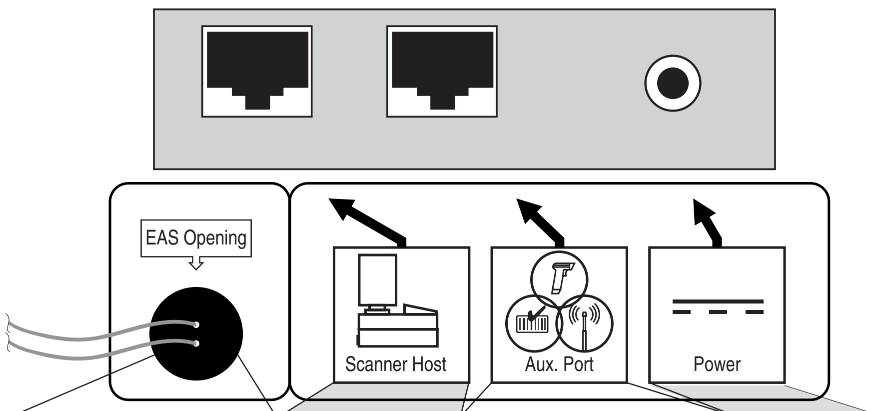
Introduzione

Questa guida offre un sommario delle operazioni principali dello scanner per utenti inesperti. Installatori, amministratori di sistema e altro personale tecnico possono trovare informazioni sull'installazione, programmazione ed altre questioni avanzate nella guida di riferimento del prodotto. Revisioni aggiornate delle pubblicazioni possono essere visualizzate, stampate e scaricate dal sito web PSC indicato sulla copertina posteriore di questo manuale. È possibile anche ordinare i manuali su carta dal proprio rivenditore/distributore.

Connessione

Per comodità, la Figura 9 mostra le connessioni dello scanner e le relative funzioni.

Figura 9. Connessioni



Connessione EAS	Terminale POS	Porta ausiliaria	Accensione
· Sistemi per la sorveglianza elettronica antitaccheggio Connessione	· Dati etichetta · Download dell'applicazione (dove appropriato)	· Porta di controllo · Programmazione su schermo (OSP) · Download applicazione · Ingresso RS-232 per il lettore palmare · Uscita ausiliaria RS-232 dati etichetta	· Ingresso Brick CC
La connessione su questa porta è opzionale		La connessione su questa porta è opzionale	

Funzionamento

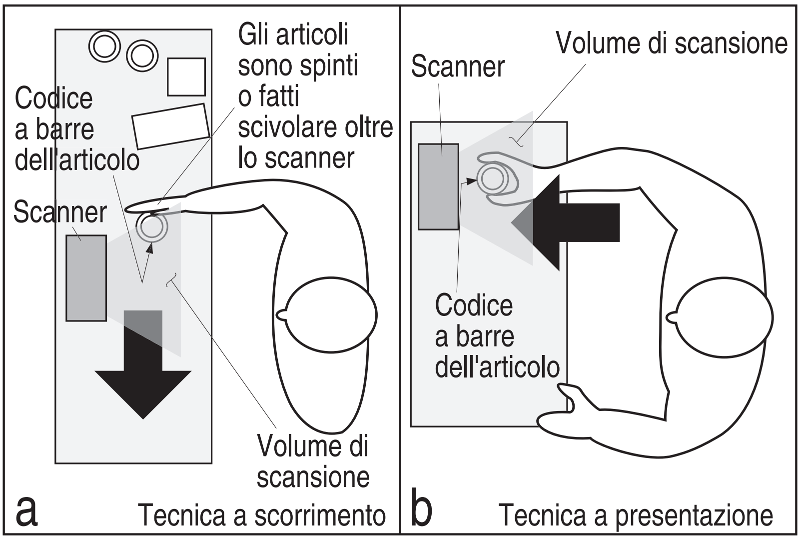
Utilizzo dello scanner

i codici a barre dell'articolo sono scansiti con uno dei metodi seguenti ...

- facendo scorrere o spingendo gli articoli attraverso il volume di scansione con un movimento da destra a sinistra o da sinistra a destra (vedere Figura 10a). Si tratta della scansione a scorrimento ed è la scelta migliore per installazioni in supermercati e ipermercati a traffico elevato, dove è necessario minimizzare la necessità di afferrare o sollevare gli articoli.
- muovendo il codice a barre direttamente verso la finestra di scansione dove avviene la lettura (vedere Figura 10b). Questa tecnica a "presentazione" è utilizzata soprattutto nelle strutture a traffico ridotto, minimarket e farmacie dove è importante lasciare libero il piano di lavoro e la scansione a "scorrimento" non è possibile.

Con il software di decodifica FirstStrike™, lo scanner può leggere anche i codici più difficili da interpretare in modo rapido e senza bisogno di orientare eccessivamente l'articolo.

Figura 10. Tecnica di scansione a scorrimento e presentazione



Tasto tono/volume

Il tasto tono/volume svolge molteplici funzioni in base alla durata della pressione esercitata:

NOTA

Le variazioni di volume effettuate con l'interruttore a pulsante Volume/Tono sono annullate con lo spegnimento dello scanner e quindi impostate nuovamente nel modo predefinito. Se si vuole modificare permanentemente il volume, utilizzare le speciali etichette di programmazione illustrate nella guida di riferimento del prodotto.

Tabella 4-1. Funzioni del Tasto tono/volume

DURATA	FUNZIONE	NOTA
Momentanea (con scanner in modalità Sleep)	Risveglia lo scanner dalla modalità Sleep	In alternativa, lo scanner può essere riattivato: - Muovendo un oggetto nell'area di scansione. - Cambiando il peso sulla bilancia. - Effettuando una scansione con uno scanner ausiliario collegato
Momentanea (con scanner operativo)	Aumenta il volume	Premere brevemente il pulsante per aumentare di un livello il volume dell'altoparlante. Una volta raggiunto il livello massimo, premendo nuovamente il pulsante si torna al livello minimo di volume. Sono disponibili cinque livelli di volume.
Tenere premuto fino all'emissione del segnale acustico	Aumenta il tono	Tenere premuto il pulsante per circa 2 secondi, quindi rilasciarlo. Ogni volta che si effettua questa operazione si cambia il tono con cui viene emesso il segnale acustico. Ripetere l'operazione fino ad impostare il tono desiderato tra quelli disponibili (alto, medio, basso).
Tenere premuto per 4 secondi	Modalità diagnostica scanner[a]	Questa modalità consente al personale del servizio di assistenza di identificare le anomalie rilevate sullo scanner. Normalmente, tale modalità viene utilizzata dopo una segnalazione di guasto FRU (Field Replaceable Unit) (vedi Tabella 1). Premere ripetutamente il tasto power per uscire dalla modalità diagnostica.
Tenere premuto per 8 secondi	Reinizializzazione dello scanner[b]	La reinizializzazione (reset) dello scanner deve essere effettuata solo dal personale del servizio di assistenza.

a. Tramite i parametri standard questa funzione è normalmente disabilitata per prevenire l'attivazione accidentale da parte dell'utilizzatore.
b. L'utente non deve mai effettuare la reinizializzazione dello scanner a meno che non venga esplicitamente richiesto dal personale del servizio di assistenza.

LED Verde

Tabella 4-2. Funzioni dei LED verde

SIGNIFICATO	DURATA	NOTA
Scanner attivoa[a] (Modalità normale)	LED verde acceso (intensità media)	Lo scanner è pronto per l'utilizzo. Funzione di scansione immediatamente disponibile.
Segnalazione di corretta lettura[a]	LED verde acceso (intensità max)	Segnala l'avvenuta lettura e decodifica di un codice a barre.
Segnalazione modalità programmazione	LED verde - lampeggio continuo	Segnala che lo scanner è in modalità di programmazione. Premere ripetutamente il tasto power per uscire da tale modalità.
Segnalazione modalità Sleep	LED verde - lampeggio lento	Il motore e/o il laser dello scanner si sono spenti automaticamente e l'unità è passata in modalità Sleep per inattività prolungata.
Host disabilitata	1 secondo spento, 1/10 secondo acceso	L'host ha disabilitato la scansione.
Anomalia FRU (Field Replaceable Unit) (modalità di errore)	Tono basso udibile della durata di 1 secondo. Lampeggio continuo e alternato del LED verde/giallo.	Segnala che è stato rilevato un guasto critico FRU.
Indicazione FRU	Il LED verde lampeggia con una sequenza codificata in abbinamento ad un segnale acustic.	Si verifica SOLO quando si preme il tasto tono/volume dopo una segnalazione FRU. Consente al tecnico riparatore di identificare il guasto FRU.

a. È possibile abilitare o disabilitare alcune funzioni del LED.

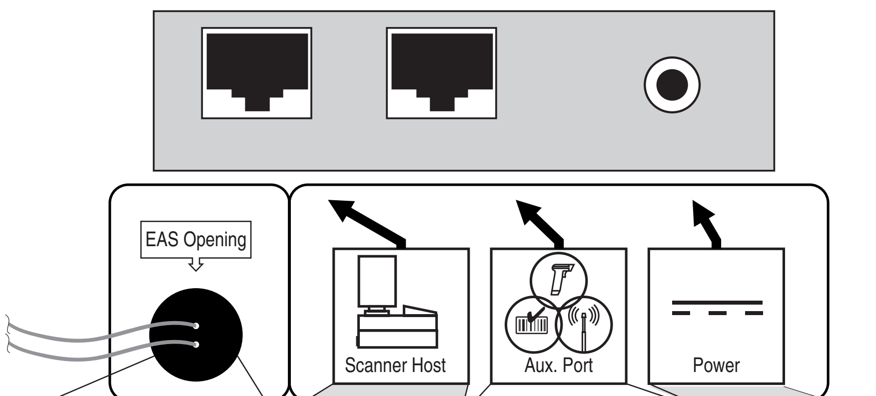
Introducción

Esta guía presenta un resumen de la operación básica del escáner para quienes lo utilizan por primera vez. Los instaladores, administradores de sistema y demás personal técnico pueden consultar la Guía de referencia del producto para obtener detalles de instalación, programación y otra información avanzada. El sitio web de PSC, cuya dirección figura en la contratapa de este manual, contiene diferentes publicaciones actualizadas al momento, que se pueden ver, imprimir y descargar. También se le pueden solicitar copias de los manuales impresos en papel a los representantes o distribuidores de PSC.

Conexión

Para mayor conveniencia, la Figura 11 muestra las conexiones del escáner y sus respectivas funciones.

Figura 11. Conexiones



Conexión de sistema electrónico para vigilancia de mercancías	Terminal de Punto de venta	Puerto auxiliar	Alimentación
· Sistema electrónico para vigilancia de mercancías Conexión	· Datos de etiquetas · Descarga de aplicaciones (cuando corresponda)	· Puerto de prueba · Programación en pantalla (PEP) · Descarga de aplicaciones · Entrada RS-232 para escáner manual · Salida auxiliar RS-232 para datos de etiquetas	· Entrada para corriente directa en formato "brick"
La conexión a este puerto es opcional		La conexión a este puerto es opcional	

Funcionamiento

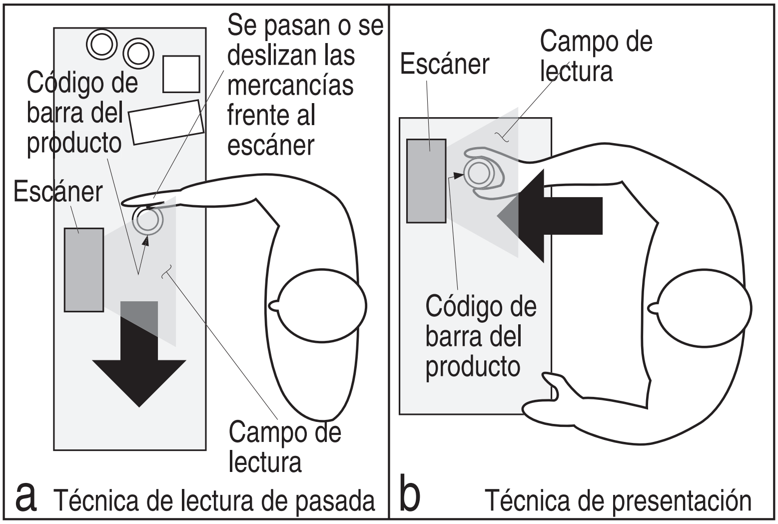
Escaneo de objetos

Los códigos de barra de las mercancías se pueden escanear...

- deslizando o pasando las mercancías por el campo de lectura con un movimiento de derecha a izquierda o de izquierda a derecha (ver Figura 12a). Esto se conoce como "lectura de pasada", y constituye la mejor opción para las instalaciones de supermercados e hipermercados porque permite obtener rapidez en la operación de lectura y minimiza la necesidad de tener que asir o levantar los productos.
- moviendo el código de barras directamente hacia la ventana de escaneado para que ésta lo lea (Figura 12b). Esta técnica de "Presentación" es la más utilizada en farmacias y tiendas de conveniencia, donde no se requiere una velocidad tan rápida de lectura y donde el espacio útil del mostrador es pequeño, por lo que resulta imposible escanear los productos con "lectura de pasada".

Con el software de decodificación FirstStrikeTM, el escáner puede leer rápidamente la mayoría de los códigos que son de difícil lectura, sin necesidad de maniobrar demasiado la mercancía.

Figura 12. Técnica de lectura de pasada y por presentación



Botón pulsador Tono/Volumen

NOTA

Los cambios realizados en el volumen mediante el botón pulsador para Volumen / Tono se pierden cuando se apaga el escáner y, cuando se lo vuelve a encender, se recuperan los valores preestablecidos. Si usted desea modificar el volumen de modo permanente, emplee las etiquetas de programación especial que figuran en la Guía de referencia del producto.

Tabla 5-1. Funciones del Botón pulsador Volumen/Tono

PRESIÓN DEL BOTÓN	FUNCIÓN	COMENTARIO
Momentánea (cuando el escáner está en Modo de ahorro de energía)	Despierta al escáner del Modo de ahorro de energía	También se puede despertar el escáner: -Moviendo un objeto a través de la zona de escaneo. -Pesando un artículo en la balanza. -Escaneando con un escáner auxiliar conectado a este escáner
Momentánea (cuando el escáner está activo)	Incrementa el volumen	Presione el botón pulsador momentáneamente para aumentar el volumen del parlante. Una vez alcanzado el volumen máximo, volverá a oírse el volumen más bajo cuando se presione el botón otra vez, y luego el volumen irá subiendo con cada pulsación del botón. Hay cinco niveles de volumen.
Mantener el botón presionado y luego soltarlo cuando se escucha el tono	Aumenta el tono	Presione el botón pulsador durante aproximadamente 2 segundos y luego suéltelo. Cada vez que haga esto, se oirán diferentes tonos (alto, medio o bajo). Deténgase cuando haya oído el tono deseado.
4 segundos	Modo de diagnóstico del escáner[a]	ste modo le permite al personal de mantenimiento del sistema identificar los problemas que pudiese tener el escáner. Por lo general, el diagnóstico se inicia cuando se ha detectado una advertencia FRU (Unidad reemplazable de campo) (vea la Tabla 1). Presione el botón de encendido para salir del Modo de diagnóstico del escáner.
8 segundos	Reinicia el escáner[b]	Esta operación debería ser realizada sólo por personal de mantenimiento del sistema.

a. Por default, esta función es deshabilitada para prevenir activación accidental por el usuario.
b. Los usuarios no deberían reiniciar el escáner a menos que se reciba tal instrucción del personal capacitado en mantenimiento del sistema.

Funciones de el indicador luminoso verde

Tabla 5-2. Funciones de el indicador luminoso verde

SIGNIFICADO DEL INDICADOR	DURACIÓN	COMENTARIO
Escáner activo[a] (Modo normal)	Indicador luminoso verde constante y tenue	El escáner está listo para operar. Se puede escanear inmediatamente.
Lectura correcta[a]	Indicador luminoso verde con parpadeo brillante	Indica que se ha leído y decodificado un código de barras.
Modo de programación	Indicador luminoso verde con parpadeo continuo	Indica que el escáner se encuentra en Modo de programación de etiqueta. Presione el botón de encendido para salir del Modo de programación.
Modo de ahorro de energía	Indicador luminoso verde con parpadeo lento	El motor del escáner y/o el láser se apagaron de manera automática y la unidad ingresó en el Modo de ahorro de energía debido a que ha estado inactiva durante un período extenso.
Terminal incapacitado	1 segundo apagado, 1/10 segundos prendido	Terminal tiene lector incapacitador.
Advertencia de Unidad reemplazable de campo (FRU, en inglés) (Modo de error)	Tono audible bajo 1 segundo. Los indicadores luminosos verde y amarillo parpadean continuamente en forma alternada.	Indica que se ha detectado una falla FRU fatal.
Unidad reemplazable de campo, FRU	El indicador luminoso verde parpadea siguiendo una secuencia codificada en forma conjunta con el parlante.	Ocurre SÓLO si se presiona el botón de Volumen/Tono después de haberse recibido una advertencia de error FRU. Permite a los técnicos identificar las fallas FRU.

a. Algunas funciones del indicador luminoso son opcionales, por lo que se pueden activar o desactivar.

Introdução

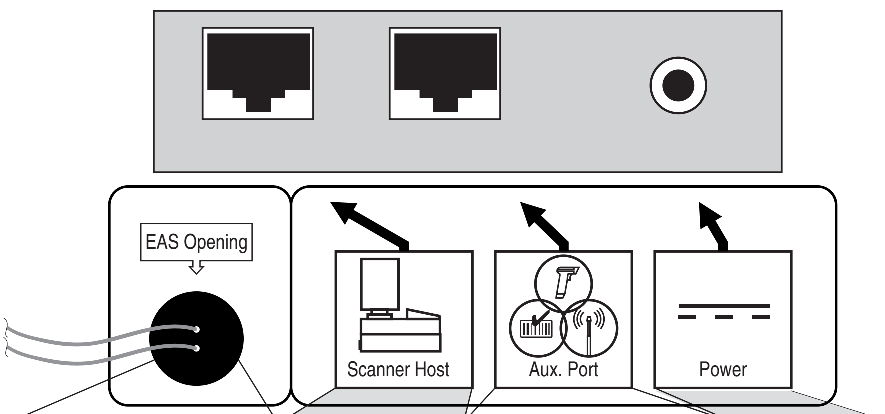
Esta guia oferece um sumário de operações básicas do leitor para principiantes.O Instalador, administradores de sistema e outro pessoal técnico podem encontar programação, instalação, e informações avançadas adicionais no Guia de Referência do Produto.

Revisões atualizadas das publicações podem ser visualizadas, impressas e baixadas (download) do website da PSC, que está escrito atrás da capa deste manual. Manuais impressos podem também ser requisitados ao seu revendedor/distribuidor.

Conexão

Para a sua comodidade a Figura 13 mostra as conexões do scarnner e as suas funções

Figura 13. Conexões



Conexão EAS	Terminal POS	Porta Auxiliar	Energia
· Conexão para o sistema de Vigilância Eletrônica de Artigos	· Legenda dos Dados · Uso do Download (onde apropriada)	· Porta de Teste · Programação (OSP) · Uso do Download · Entrada RS-232 para pistolas · Saída Auxiliar RS-232 Informações de Leitura	· Entrada de Energia C.C.
Conexão com esta porta é opcional		Conexão com esta porta é opcional	

Operação

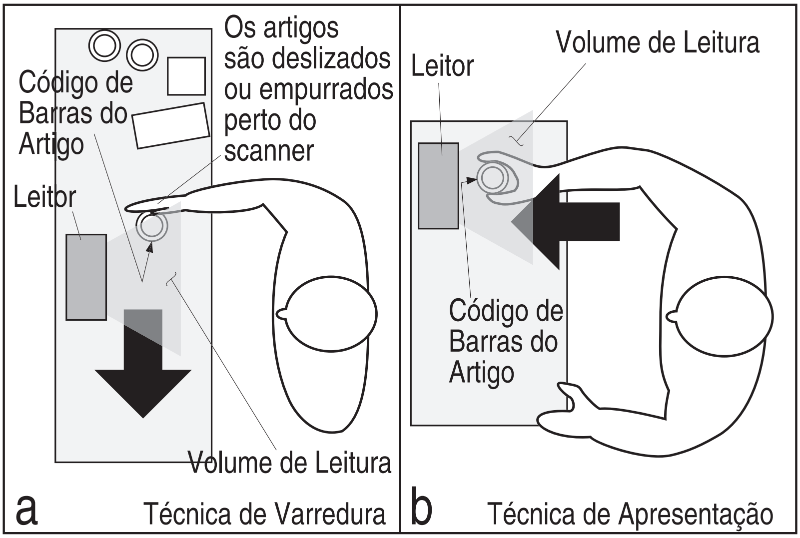
Para usar seu leitor

Os códigos de barras nos artigos podem ser lidos por meio de...

- deslizar ou empurrar artigos pelo volume de leitura em um movimento da direita para a esquerda ou da esquerda para a direita (veja Figura 14a). Isto é conhecido como leitura por "Varredura", e é a melhor escolha para um alto escoamento nas instalações de super- e hipermercados, onde é necessário minimizar a necessidade de pegar ou levantar artigos.
- movendo perpendicularmente o código de barras em direção da janela para ser lido (veja Figura 14b). Esta "Apresentação" é a técnica que mais frequênte é usada em situações com baixo escoamento, adequada para uso em lojas e farmácias, onde o espaço da área de trabalho que pode ser usada é limitada e o exame por "Varredura" não é possível.

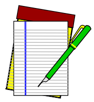
Com o programa de descodificação FirstStrike™, o leitor pode ler mais rapidamente os códigos difíceis de se ler e sem excessiva orientação.

Figura 14. Técnica de Leitura por Varredura e Apresentação



Botão de Volume / Tonalidade

O Botão de Volume / Tonalidade também executa multíplas funções, dependendo da duração que o mesmo foi pressionado:



Observação

As mudanças de intensidade feitas usando o Botão de Volume/Tonalidade são perdidas quando o leitor é desligado e volta para configuração de instalação. Se você deseja mudar o volume de forma permanente, use as etiquetas de programação da Guia de Referência do Produto.

Tabella 6-1. Funções do Botão de Volume / Tonalidade

PRESSÃO NO BOTÃO	FUNÇÃO	OBSERVAÇÃO
Momentária (quando o leitor está em repouso)	Retira o leitor do Modo de Repouso	Alternativamente, o leitor pode ser desperto por: - Passando algum objecto pela zona de leitura. - Uma troca de peso na balança. - Fazendo uma leitura com uma pistola auxiliar conectada ao leitor.
Momentária (quando o leitor está ativo)	Incrementa o volume	Pressione momentáriamente o botão para aumentar o volume do alto-falante. Qunado o volume mais alto for alcançado, pressionando o botão irá retornar o volume para o nível mais baixo, aumentando a cada pressão no botão. Cinco níveis de volume estão disponíveis.
Aperte, e depois solte quando emitir o sinal sonoro	Incrementa o Tom	Pressione o botão por aproximadamente 2 segundos e depois solte. Cda vez que isto é efetuado, emitirá um sinal sonoro em um dos três tons. Pare quando tiver o tom desejado (alto, médio, baixo).
4 Segundos	Modo de Diagnóstico da Leitor[a]	Este modo permite que o pessoal da assistência técnica possa detectar problemas com a balança. Pressione o botão por 8 segundos, ou desligue/ligue a energia para sair do Modo de Diagnóstico do Leitor e reinicializar o leitor.
8 Segundos	Reinicializa o Leitorr[b]	Sómente pessoal da assistência técnica deve executar a reinicialização.

a. Pelo default de fábrica, esta função está normalmente desabilitada de forma a prevenir uma acidental ativação pelos usuários..

b. Usuários não devem executar a reinicialização do leitor, excepto sob instruções por pessoal treinado da assistência técnica.

Funções do LED Verde

Tabella 6-2. Funções do LED Verde

INDICAÇÃO	DURAÇÃO	OBSERVAÇÃO
Leitor Ativo[a] (Modo Normal)	LED Verde aceso e meio-aceso	O leitor está pronto para ser operado. Leitura está disponível de imediato.
Indicação de Boa Leitura[a]	LED Verde - piscando forte	Indica a leitura de um código de barras e sua decodificação.
Indicação de Modo de Programação	LED Verde - pisca continuamente	Indica que o leitor está em Modo de Programação por Etiquetas. Reclica a energia para sair do Modo de Programação.
Indicação de Modo de Repouso	LED Verde - pisca lentamente	O motor e/ou laser do leitor se apaga automaticamente e a unidade entra em Modo de Repouso devido a um longo período de inatividade.
Terminal Desabilitado	1 segundo apagado, 1/10 de segundo aceso	Terminal desabilitou a leitura.
Field Replaceable Unit (FRU) Advertência(Modo de Erro)	Tom baixo audível 1 segundo. Pisca de forma continua e alternada os LEDs Verde e Amarelo	Avisa de uma falha fatal detectada em um FRU.
Indicação de FRU	LED Verde - pisca uma determinada sequencia em conjunto com o alto-falante.	Ocorre SOMENTE pressionando o botão de Volume depois que recebeu uma advertência de FRU. Permite que a assistência técnica possa identificar falha no equipamento.

a. Algumas funções do LED podem ser selecionadas para serem habilitadas ou desabilitadas.

简介

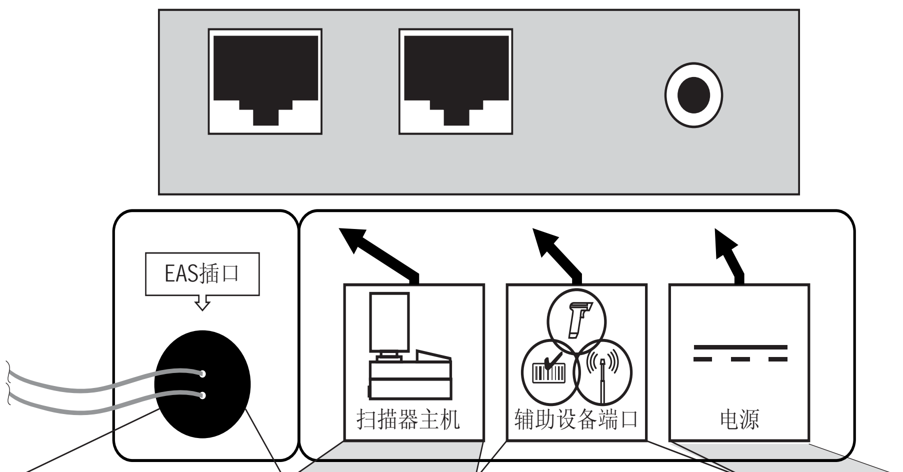
该指南向第一次使用扫描器的用户概要介绍扫描器的基本操作。安装人员、系统管理员和其他技术人员可以在 《产品参考手册》中找到有关安装、编程和更高级的信息。

有关这些出版物的最新修改可以从 PSC 网站上浏览、打印和下载，该网址在本手册的封底上可以找到。您还可以从经销商 / 分销商那里订购印刷好的手册。

连接

为了方便您了解，图 1 中介绍了扫描器连接及各部分的功能。

图 1. 连接



EAS连接	POS终端	辅助端口	电源
● EAS（电子商品监控系统）连接	● 标签数据 ● 应用程序下载（如果适用）	● 测试端口 ● 屏幕编程（OSP） ● 应用程序下载 ● R232手持扫描器输入 ● 辅助R232标签数据输出	● 直流输入
连接此端口是可选的		连接此端口是可选的	

操作

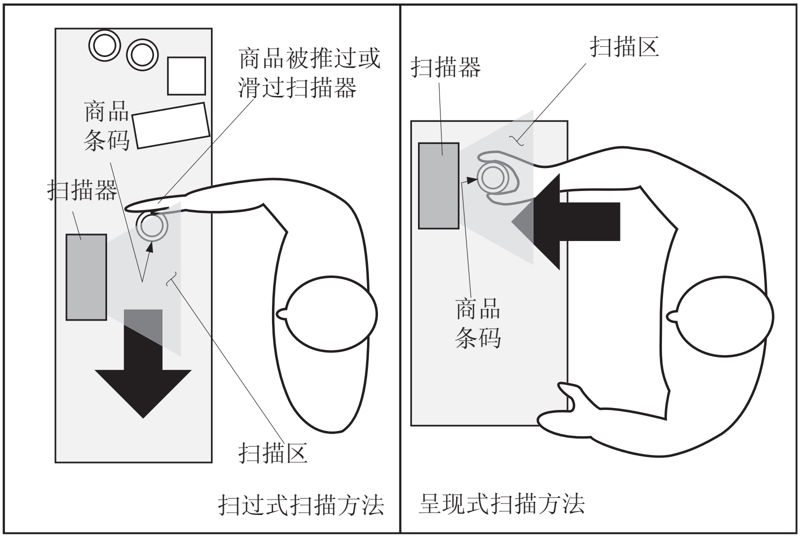
扫描单品

单品条码的扫描方式有两种 ...

- 将单品自左向右或自右向左滑过或推过扫描区 (见图 2 a)。这是“扫过”式扫描，特别适用于超级市场，因为在超级市场应当尽可能减少抓拿和搬动商品的机会。
- 将条码直接对准扫描窗 (见图 2b)。这种 “呈现”式扫描技术常用在杂货店、便利店和药店里，因为在这些地方可用的柜台空间非常珍贵，不可能采纳 “扫过”式扫描。

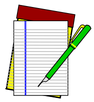
由于采纳了 FirstStrike™ 解码软件，扫描器可以快速读取最难读取的条码，且不需要更多调整物品方位。

图 2. 扫过与呈现两种扫描技术



音量 / 音调按钮

根据按下按钮时间的不同，音量 / 音调按钮也有多项功能：



注意

当将扫描器关机后，使用音量 / 音调按钮对音量所作的修改会丢失，并恢复到原来设定的状态。如果您想永久性地改变音量，请使用 《产品指南》中的特殊编程标签。

表 1-1. 音量 / 音调按钮的功能

按钮时间	功能	注解
瞬间 (当扫描器处于休眠状态时)	将扫描器唤醒	另外，还可以通过以下方式唤醒扫描器： - 移动一件物品通过扫描区。 - 用辅助扫描器进行扫描。
瞬间 (当扫描器处于活动状态时)	提高音量	瞬间按下按钮可以提高扬声器的音量。当扬声器到达最大音量时，继续按下按钮会使音量回到最低，接着再按则会使音量逐步提高。音量有 4 个等级。
按下按钮，当听到扬声器嘟声后释放	提高音调	按下按钮大约 2 秒钟，然后释放。每次这样做，蜂鸣器会以三种声调中的一种发出声音。当听到想要的声调 （高、中、低）时停止按按钮。
4 秒	扫描器诊断模式[a]	这种模式下系统支持人员可以对扫描器进行问题诊断。按下该按钮 8 秒钟或者关机后重新开机，可以退出扫描器诊断模式和重新设置扫描器。
8 秒	重新设置扫描器[b]	只有系统支持人员才能对扫描器进行重新设置。

a. 为了防止用户不小心激活此项功能，该功能在标准设置下是关闭的。
b. 除非有受过训练的系统支持人员的指导，用户不能对扫描器进行重新设置。

绿色指示灯

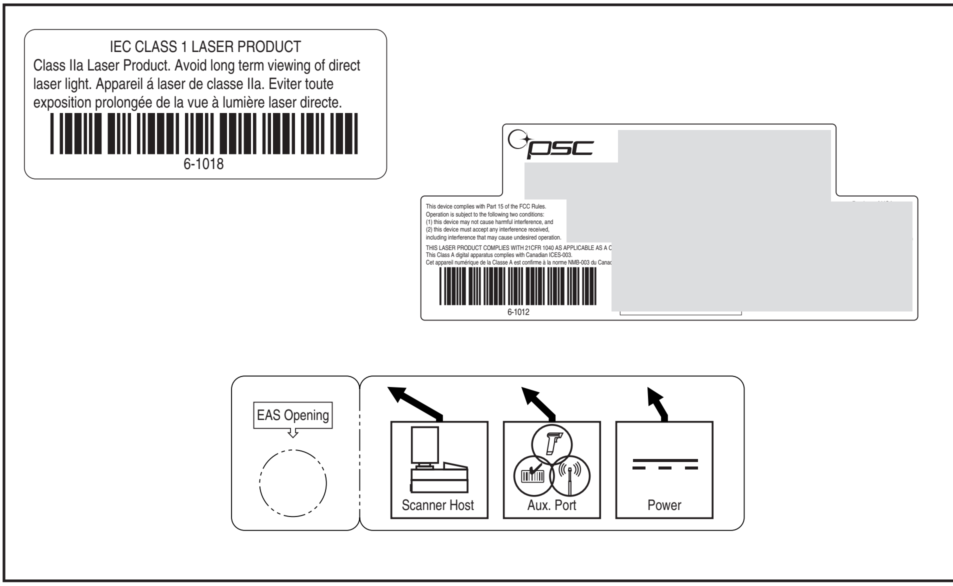
绿色指示灯所表示的扫描器状态如下表所列：

表 1-2. 绿色指示灯指示

表示内容	持续时间	注解
扫描器处于活动状态[a]（正常模式）	扫描器绿色指示灯连续发光且灯光暗淡	扫描器准备就绪，可以随时工作。
读取正确 a	扫描器绿色指示灯亮闪一次	表明条码已被读取和解码。
编程模式	扫描器绿色指示灯连续闪烁	表明扫描器处在标签编程模式。关机后再开机可以退出该模式。
休眠模式	绿色指示灯每两秒闪烁一次	由于长时间闲置，扫描器马达和 / 或激光器已经自动关闭，系统进入休眠模式。
主机禁用	扫描器指示灯 1 秒钟关，1/10 秒亮	主机禁止扫描。
现场可换部件 (FRU) 警告（故障模式）	发出低音调声响 1 秒钟。指示灯连续闪烁。	表示发现致命的 FRU 故障。请给系统支持人员打电话寻求帮助。
FRU 指示	扫描器绿色指示灯连续闪烁，与扬声器的报警声交替回应。	只有当按下音量 / 音调按钮后出现 FRU 警告时才会出现。请维修技术人员查找 FRU 故障。

a. 您可以选择启动或禁用指示灯的某些功能，但是您的扫描器可能不会显示所有的指示。

Appendix A. Product Labeling



NOTE

Labels are shown here to illustrate their location only. Please view the labels on your product for actual details.

Appendix B — Productivity Index Reporting Option

Productivity Index Reporting™ Option. Your scanner may be equipped with the optional Productivity Index Reporting™ feature. This feature allows for data collection on the readability index of bar codes scanned by the scanner. This data may be transmitted to the POS Terminal where it may be easily sorted for action by the MIS department to improve bar code quality at the front end.
For additional information on how to enable Productivity Index Reporting in your scanner, please refer to the Product Reference Guide (PRG)

Option "Productivity Index Reporting™". Votre scanner peut être équipé de l'option "Productivity Index Reporting™" qui permet la collecte de données sur l'index de lecture des codes à barres scannés. Ces données peuvent être transmises vers le Terminal POS où elles pourront être facilement exploitables par le service informatique afin d'améliorer la qualité du code à barres en rayon.
Pour plus d'informations sur la manière d'activer PIR sur vos scanners, merci de vous reporter au Product Reference Guide (PRG).

Productivity Index Reporting™ Option. Ihr scanner kann optional mit der Funktion Productivity Index Reporting™ ausgestattet werden. Diese Funktion sammelt Daten zur Lesbarkeit von Barcodes. Diese Daten können ans POS Terminal übermittelt werden. Dort können die Daten durch die MIS Abteilung zur Verbesserung der Barcodequalität sortiert werden.
Für weitere Informationen, wie Sie das Productivity Index Reporting in Ihrem Scanner aktivieren können, entnehmen Sie dem Product Reference Guide (PRG).

Opzione Indice di Produttività. Il scanner può essere fornito con l'opzione Productivity Index Reporting™ . Quest'opzione permette il controllo della qualità dei barcode letti dello scanner. Questi dati possono essere trasmessi al POS dove possono essere facilmente analizzati dai sistemi informativi per migliorare la qualità dei barcode stessi.
Per maggiori informazioni su come abilitare il Productivity Index Reporting nel scanner far riferimento al Product Reference Guide (PRG).

Opcion de Productivity Index Reporting. Su escaner puede ser epuipado con el opcional Indice de Productivity Index Reporting™. Esta funcion permite colectar datos en el indice de la lectura de los codigos de barras por el escaner. Estos datos pueden ser transmitidos a la Terminal POS donde puede ser facilmente clasificado por el departamento de MIS para meforar la calidad de el codigo de barra en la parte frontera.

Para informacion adicional en como abilitar su escaner con el Indice de Productividad Reportada, por favor referirse a la Guia de Referencia de el Producto (PRG).

Opção de Informe de Índice de Produtividade (Productivity Index Reporting™). O seu scanner pode estar equipado com a opção do Informe de Índice de Produtividade. Esta opção permite coletar o dado do índice de leitura dos códigos de barras lidos pelo scanner. Este dado pode ser transmitido para o terminal PDV, aonde pode ser fácilmente depurado para ações pelo Departamento de Sistemas para melhorar a qualidade dos códigos de barras na frente de caixas.

Para informações adicionais ou como habilitar o Informe do Índice de Produtividade em seu scanner, por favor consultar o Guia de Referência do Produto (PRG - Product Reference Guide).

生产率指数报告选项　　您的扫描器可以安装可择的生产率报告功能。该功能可以收集扫描条码的可读性指数数据。可以将这些数据传输到POS终端上，透过查询这些数据MIS（管理信息系统）部门可以改进前端的条码质量。

要了解更多有关如何启用扫描器生产率指数报告功能的信息，请参考《产品参考手册》。

Appendix C. Laser Safety

International Caution Statements

Class I

English

This scanner is certified in the U.S. to conform to the requirements of DHHS/CDRH 21CFR Subchapter J and to the requirements of IEC 825-1:2001.

Class I and Class IIa products are not considered to be hazardous. The scanner contains internally a Visible Laser Diode (VLD) whose emissions do not exceed the maximum limits as set forth in the above regulations. The scanner is designed so that there is no human access to harmful laser light during normal operation, user maintenance or during prescribed service operations.

CAUTION

- Use of controls or adjustments or performance of procedures other than those specified herein may result in hazardous laser light.
- Do not attempt to open or otherwise service any component in the optics cavity. Opening or servicing any part of the optics cavity by unauthorized personnel may violate laser safety regulations. The optics system is a factory only repair item.
- Use of optical instruments with the scanner will increase eye hazard. Optical instruments include binoculars, microscopes and magnifying glasses. This does not include eye glasses worn by the user.

French

Ce scanner est certifié conforme à la norme DHHS/CDRH 21CFR sous-chapitre J et à la norme IEC 825-1:2001.

Les produits de classe I et de classe II ne sont pas considérés dangereux. Le scanner contient une diode laser visible (VLD) dont les émissions ne dépassent pas les limites prescrites dans les normes précitées. Le scanneur est conçu de façon à ce qu'il ne soit pas possible d'accéder à la lumière laser pendant l'utilisation normale, l'entretien par l'utilisateur et les fonctions de maintenance prescrites.

ATTENTION

- L'utilisation de procédures de contrôle, réglage ou utilisation autres que celles spécifiées dans ce document peut entraîner une exposition dangereuse à la lumière du laser.
- Ne pas essayer d'ouvrir ni de réparer les composants de la cavité optique. L'ouverture ou la réparation d'une partie de la cavité optique par une personne non qualifiée peut entraîner la violation des règles de sécurité relatives au laser. Le système optique ne peut être réparé qu'en usine.
- Sont considérés comme instruments optiques les jumelles, les microscopes et les loupes. Les lunettes portées par l'utilisateur ne sont pas considérées comme tel.

German

Dieser Scanner ist den in den Vereinigten Staaten geltenden Vorschriften des DHHS/CDRH 21 CFR Subchapter J und den Vorschriften der IEC 825-1:2001 entsprechend bescheinigt.

Produkte der Klasse I oder der Klasse II sind als ungefährlich eingestuft. Im Inneren des Scanners befindet sich eine VLD (Visible Laser Diode), deren Ausstrahlung die in den oben genannten Vorschriften angeführten Höchstgrenzen nicht überschreitet. Die Konstruktion des Scanners garantiert, daß bei normalem Betrieb, bei Wartung durch den Benutzer oder im Laufe planmäßiger Wartungsarbeiten kein Zugang zu schädlichem Laserlicht besteht.

VORSICHT

- Jegliche Anwendung von Streuungen, Reglern oder anderen Verfahren, die nicht in diesen Ausführungen erwähnt werden, können eine gefährliche Laserlichtbestrahlung zur Folge haben.
- Das optische System darf nur vom Werk repariert werden. Das Öffnen oder Warten von Bestandteilen des optischen Hohlraums durch unbefugtes Personal verletzt die Laser-Sicherheitsbestimmungen.
- Der Gebrauch von optischen Instrumenten zusammen mit dem Scanner steigert die Gefahr der Augenschädigung. Zu optischen Instrumenten gehören Ferngläser, Mikroskope und Lupen, aber nicht vom Benutzer getragene Brillengläser.

Italian

È stato certificato che questo scanner si conforma ai requisiti della sezione J della normativa DHHS/CDRH 21CFR, e anche ai requisiti di IEC 825-1:2001.

I prodotti di Classe I o Classe II non sono considerati pericolosi. Lo scanner contiene al suo interno un Visible Laser Diode (VLD), diodo laser visibile, le cui emissioni non eccedono i limiti stabiliti dalle normative sunnominate. Lo scanner è progettato in modo che non ci sia alcun accesso alla luce dannosa del laser nel corso di uso normale, di manutenzione da parte dell'utente o durante la manutenzione periodica stabilita.

ATTENZIONE

- l'uso di comandi o di procedure diversi da quelli specificati in questa sede possono causare l'esposizione ad una luce laser pericolosa.
- evitare di tentare di aprire o riparare dei componenti nella cavità ottica. L'apertura o la riparazione della cavità ottica da parte di persone non autorizzate può essere in violazione dei regolamenti di sicurezza relativi all'impiego di raggi laser. Il sistema ottico può essere riparato soltanto in fabbrica.
- l'impiego di strumenti ottici assieme al lettore fa aumentare il rischio di danni alla vista. Il termine "strumenti ottici" sta ad indicare binocoli, microscopi o lenti d'ingrandimento, ma esclude eventuali occhiali da vista indossati dall'utilizzatore.

Danish

Denne scanner opfylder de amerikanske krav stillet i "DHHS/CDRH 21CFR Subchapter J" og opfylder også de krav, der stilles i IEC 825-1:2001.

Klasse I eller klasse II produkter anses for at være sikre. Scanneren indeholder en Visible Laser Diode (VLD), der ikke overskrider maksimumgrænserne, som beskrevet i ovenstående reglement. Scanneren er konstrueret, så der ikke er nogen menneskelig kontakt medskadelige niveauer af laserbestråling under normal brug, normal vedligeholdelse eller under foreskrevet servicering.

ADVARSEL

- Udførsel af eftersyn eller justeringer eller anvendelse af andre procedurer end foreskrevet i vejledningen, kan medføre at man udsættes for skadeligt laser lys.
- Forsøg ikke at åbne eller på anden vis udføre service på komponenter i det optiske hulrum. Uautoriseret åbning eller service af dele af det optiske hulrum, kan betyde overtrædelse af Laser sikkerheds regulativerne. Det optiske system må kun repareres af fabrikken.
- Brug af optiske instrumenter med scanneren vil forøge faren for øjenbeskadigelser. Optiske instrumenter indbefatter kikkerter, mikroskoper og forstørrelsesglas. Det indbefatter ikke briller båret af brugeren.

Dutch

Deze scanner is in de V.S. goedgekeurd en voldoet aan de vereisten van DHHS/CDRH 21CFR Subchapter J een aan de vereisten van IEC 825-1:2001.

Producten van klasse I (Class I) en klasse II (Class II) worden niet geacht gevaarlijk te zijn.

De scanner bevat een inwendige Visible Laser Diode (VLD) waarvan de emissies de maximumgrenzen van bovenstaande reglementen niet overschrijden.

De scanner is zo ontworpen dat men bij normaal gebruik, onderhoud of tijdens het uitvoeren van de voorgeschreven onderhoudswerkzaamheden niet aan schadelijke niveaus wordt blootgesteld.

WAARSCHUWING

- Men kan aan gevaarlijk laserlicht worden blootgesteld als de apparaten niet goed worden bediend of afgesteld, of als de procedures niet worden uitgevoerd zoals hierin beschreven staat.
- Probeer niet om onderdelen in de opticaruimte te openen of er op enige wijze onderhoud aan uit te voeren. Openen of onderhoud van onderdelen van de opticaruimte door onbevoegd personeel kan in strijd zijn met de laserveiligheidsreglementen. Het opticasysteem mag alleen in de fabriek worden gerepareerd.
- Gebruik van optische instrumenten met de scanner vergroot het gevaar dat de ogen aan schadelijke niveaus van laserlicht worden blootgesteld. Optische instrumenten zijn onder meer verrekijkers, microscopen en vergrootglazen. Zo de gebruiker een bril draagt, valt die niet onder optische instrumenten.

Swedish

Denna scanner uppfyller de amerikanska kraven DHHS/CDRH 21CFR Subchapter J samt kraven i IEC 825-1:2001.

Produkter i Klass I (Class I) och Klass II (Class II) anses ej farliga. Scannern är utrustad med en intern, synlig laserdiod (Visible Laser Diode - VLD) vars emission inte överstiger max. värdena i ova stående säkerhetsföreskrifter. Scannern har konstruerats så att personer vid normal användning, bruksunderhåll och föreskriven service inte utsätts för skadlig laserstrålning.

VARNING

- Om apparaten används på annat sätt än som specificerats i denna bruksanvisning kan användaren utsättas för farlig laserstrålning.
- Försök inte öppna eller reparera komponenter i den optiska kammaren. Om icke auktoriserad personal öppnar eller reparerar delar i den optiska kammaren, kan detta vara ett brott mot säkerhetstföreskrifterna för laserutrustning. Det optiska systemet får endast repareras i fabriken.
- Om optiska instrument används tillsammans med scannern ökar risken för ögonskador. Optiska instrument omfattar kikare, mikroskop och förstoringsglas. Glasögon som bärs av användaren omfattas ej av detta.

Finnish

Tämä tutkain on hyväksytty Yhdysvalloissa vastaamaan DHHS/CDRH 21CFR Subchapter J luokka II ja 825-1:2001 IEC-vaatimuksia.

Luokka I tai Luokka II tuotteiden ei katsota olevan vaarallisia. Tutkain sisältää sisäisen näkyvän laserdiodin (Visible Laser Diode (VLD), jonka päästöt eivät ylitä yllä olevien säädösten asettamia maksimirajoja. Tutkain on suunniteltu siten, etteivät ihmiset altistu vaaralliselle lasersäteilylle normaalikäytön, käyttäjän suorittaman huollon tai ohjeiden mukaisten huoltotoimenpiteiden aikana.

VAROITUS

- Laitteen käyttö tai sääto muuten kuin näiden ohjeiden mukaan, voi aiheuttaa vaarallista laservaloa.
- Älä yritä avata tai muuten huoltaa mitään komponentteja optisessa osassa. Mikäli epäpätevä henkilö korjaa tai avaa jonkin komponentin optisessa osassa, voidaan tämän katsoa olevan rikkomus turvallisuusohjeita vastaan. Optinen systeemi on osa, joka voidaan korjata ainoastaan tehtaaalla.
- Optisten laitteiden käyttö tutkaimen kanssa lisää silmien vaaraa. Optisiin laitteisiin kuuluu mm. kiikarit, mikroskoopit ja suurennuslasit. Käyttäjän silmälasit eivät kuulu näihin laitteisiin.

Norwegian

Denne skanneren er godkjent i USA i samsvar med retningslinjene for DHHS/CDRH 21CFR, avsnitt J, og til IEC-kravene 825-1:2001.

Produkter i klasse I eller klasse II ansees ikke som helsefarlige. Skanneren inneholder en innvendig, synlig laserdiode (VLD, Visible Laser Diode), som ikke overskrider maksimalgrensene som er fastsatt i retningslinjene ovenfor. Skanneren er konstruert, slik at personer ikke utsettes for farlige doser med laserstråler ved normal drift, brukers vedlikehold eller ved foreskrevet service.

ADVARSEL

- Bruk av kontroller eller justeringer, eller utføring av andre prosedyrer enn de som er spesifisert her, kan føre til at man utsettes for livsfarlige laserstråler.
- Forsøk ikke å åpne eller på annen måte reparere komponenter i det optiske kammeret. Ingen del av det optiske kammeret må åpnes eller repareres av ikke-autorisert personale, da dette kan krenke forskrifter for sikker bruk av laserstråler. Det optiske systemet kan bare repareres på fabrikken.
- Bruk av optiske instrumenter sammen med skanneren øker mulighetene for øyenskade. Optiske instrumenter, omfatter kikkert, mikroskop og forstørrelsesglass. Vanlige briller regnes ikke med i denne kategorien.

Portuguese

Este scanner foi certificado nos EUA para atender os requisitos do subcapítulo J do DHHS/CDRH 21 CFR e os requisitos do IEC 825-1:2001.

Os produtos da Classe I ou Classe II não são considerados perigosos. O scanner contém internamente um Diodo de Laser Visível (VLD - Visible Laser Diode) cujas emissões não ultrapassam os limites definidos nos regulamentos mencionados acima. O scanner foi projetado de maneira que não exista acesso humano à luz de laser nociva durante a operação normal, manutenção pelo usuário ou durante as operações recomendadas de serviço.

CUIDADO

- O uso de quaisquer controles, ajustes ou procedimentos além dos aqui especificados pode resultar em exposição perigosa à luz laser.
- Não tente abrir a cavidade ótica nem consertar, de forma alguma, qualquer de seus componentes. A abertura da cavidade ótica, ou o conserto de qualquer uma de suas peças por pessoal não autorizado poderá violar as normas de segurança do sistema de laser. O sistema ótico só poderá ser consertado pelo fabricante.
- O uso de instrumentos óticos com o scanner aumenta o perigo aos olhos. Instrumentos óticos incluem binóculos, microscópios e lentes de aumento. Estes não incluem os óculos do próprio usuário.

Spanish

Este escáner está certificado en los EE.UU. porque reúne los requisitos DHHS/CDRH 21CFR Sección J y los requisitos de IEC 825-1:2001.

Los productos de Clase I o Clase II no se consideran como peligrosos. El escáner tiene en su interior un Diodo Láser Visible (VLD) cuyas emisiones no exceden los límites máximos fijados en los reglamentos mencionados anteriormente. El escáner está diseñado de modo que las personas no tengan acceso a la luz láser peligrosa durante la operación normal, el mantenimiento por parte del usuario o durante las operaciones de servicio prescritas.

PRECAUCIÓN

- el uso de controles o ajustes o la ejecución de procedimientos diferentes de los aquí especificados puede dar lugar a luz láser peligrosa.
- no trate de abrir o prestar servicio en forma alguna a ningún componente en la cavidad óptica. La apertura o reparación de cualquier parte de la cavidad óptica por personal no autorizado puede infringir las regulaciones de seguridad láser. El sistema óptico se puede reparar únicamente en la fábrica.
- el uso de instrumentos ópticos junto con el escáner, incrementará el daño visual. Los instrumentos ópticos incluyen los prismáticos, microscopios y lentes de aumento. Éstos no incluyen las gafas que lleve el usuario.

Chinese

各国用户注意事项

本扫描器在美国获得认证，符合 **DHHS/CDRH 21CFR J** 分章规定的 **IIa** 级激光产品的要求。本产品也符合 **ICE 825-1: 2001** 规定的 **I** 级激光产品的要求。

I 级和 **IIa** 级激光产品均属于对人类无危害的产品。扫描器内有一个可见激光二极管(**VLD**)，它发出的辐射低于上述条例规定的最高限度。本扫描器经特别设计，在正常使用情况下，包括用户自行保养或进行规定的维修，人体均不会接触到有害的激光辐射。

注意:

- 如果不按照规定的程序进行操作、控制或调节将可能产生有害的激光辐射。
- 请勿打开激光或检修激光发生器内的任何部件。未经授权的人员打开或修理激光发生器内部件可能违反激光安全条例。光学系统只可送交工厂修理。
- 使用扫描器时不得用其他光学仪器，否则会增加对眼睛的危害。这些光学仪器包括望远镜、显微镜和放大镜。但是，操作人员佩戴的眼镜不属于此范围。

Japanese

本スキャナは米国においてDHHS/CDRH のJ項 Class II a レーザ製品規格の準拠品として、またIEC 825-1：A11 Class I レーザ製品規格の準拠品として認定されています。

Class I 及びClass II a 製品は「危険」とはみなされていません。本スキャナ内部には上記規格に定める最大値を超えない放射光量を持つ可視光レーザダイオード(VLD)が使用されています。本スキャナは通常の運用、ユーザによる保守、所定の修理作業において有害なレーザ光が人体に影響を及ぼすことがないように設計されています。

注意

・本紙に書かれている手順以外の方法で本スキャナを制御・調整を行ったり、性能を超えた使い方を行った場合には、レーザ光が危険となる場合があります。

・所定の許可を得た人以外は本スキャナを開けたり、光学部の部品には手を触れないで下さい。レーザ安全規格に違反することになります。また光学部は工場でのみしか修理することができません。

・光学機器を使用してスキャナ内部を覗くと、目に悪い影響を与えることがあります。光学機器には双眼鏡、顕微鏡、拡大鏡等が含まれますが、眼鏡はこれには該当しません。

1 הודעות אזהרה בינלאומיות

עברית

הסורק הזה נושא אישור בארצות-הברית להיותו מתאים לדרישות של כרב 21 ירגב.דייג, פרק משני ש למוצרי לייזר מסוג שוו הסורק נושא גם אישור כמוצרי לייזר מסוג ו לדרישות של רכיב אלקטרוני מוכלל (בקו) 825-1:2001 .

מוצרי סוג ו או שוו אינם נחשבים למסוכנים.

הסורק מכיל בתוכו דיודת לייזר נראית (גדה), אשר הקרינות שלה אינן עוברות את המידה המקסימלית המותרת כפי שכתוב בתקנות שלמעלה.

הסורק מתוכנן בצורה כזו שאינה מאפשרת גישת אדם לאור הלייזר המזיק במהלך תפעיל נורמלי, במהלך טיפול תחזוקתי על-ידי המשתמש או במהלך תפעולי שירות קבועים.

אזהרה:

* שימוש בבקרות או כיוונונים או ביצועי תהליכים מלבד אלו אשר מפורטים פה עלול לגרום לאור לייזר גורם-נזק.

* אל תנסה לפתוח או לתת שירות לשום רכיבים בחלל האופטי. פתיחה או מתן שירות של איזשהו חלק בחלל האופטי על-ידי אדם בלתי-מוסמך עלול להפר את תקנות הבטיחות של הלייזר. המערכת האופטית היא פריט שנועד להיות מתוקן אך ורק על-ידי בית-החרושת.

* השימוש במערכות אופטיות ביחד עם הסורק יגביר את הסיכון לעיניים. מכשירים אופטיים כוללים משקפות דו-עדשיות, מיקרוסקופים וזכוכיות-מגדלות. זה אינו כולל משקפי-ראייה שהמשתמש מרכיב.

NOTES

Appendix D. Warranty

Warranty

PSC warrants to Customer that PSC's products will be free from defects in materials and workmanship for a period of 1 year from product shipment. In order to obtain service under this Warranty, Customer must notify PSC of the claimed defect before the expiration of the Warranty period and obtain from PSC a return authorization number for return of the product to designated PSC service center. If PSC determines Customer's claim is valid, PSC will repair or replace product without additional charge for parts and labor. Customer shall be responsible for packaging and shipping the product to the designated PSC service center, with shipping charges prepaid. PSC shall pay for the return of the product to Customer if the shipment is to a location within the country in which the PSC service center is located. Customer shall be responsible for paying all shipping charges, duties, taxes, and any other charges for products returned to any other locations.

Warranty is subject to the limitations and exclusions set forth in the paragraphs that follow.

WARRANTY SET FORTH ABOVE IS IN LIEU OF ANY OTHER WARRANTIES, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING MERCHANTABILITY AND FITNESS.

Exclusions

Warranty coverage shall not apply to any claimed defect, failure or damage which PSC determines was caused by: improper use of product; failure to provide product maintenance, including but not limited to cleaning of the upper window in accordance with product manual; installation or service of product by other than PSC representatives; use of product with any other instrument, equipment or apparatus; modification or alteration of product. External cables and replacement of upper window/cartridge due to scratching, stains or other degradation will not be covered under the Warranty. External power supplies returned for service must be accompanied by the original product for performance of service.

Limitation of Liability

PSC's REPAIR OR REPLACEMENT OF DEFECTIVE PRODUCT AS SET FORTH ABOVE IS THE CUSTOMER'S SOLE AND EXCLUSIVE REMEDY ON ACCOUNT OF CLAIMS OF BREACH OF WARRANTY OR PRODUCT DEFECT. UNDER NO CIRCUMSTANCES WILL PSC BE LIABLE TO CUSTOMER OR ANY THIRD PARTY FOR ANY LOST PROFITS, OR ANY INCIDENTAL, CONSEQUENTIAL IN-DIRECT, SPECIAL OR CONTINGENT DAMAGES REGARDLESS OF WHETHER PSC HAD ADVANCE NOTICE OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGES.

Assignment

Customer may not assign or otherwise transfer its rights or obligations under Warranty except to a purchaser or transferee of product. No attempted assignment or transfer in violation of this provision shall be valid or binding upon PSC.

Risk of Loss

Customer shall bear risk of loss or damage for product in transit to PSC. PSC shall assume risk of loss or damage for product in PSC's possession or product being returned to Customer by PSC, except such loss or damage as may be caused by the negligence of Customer, its agents or employees. In the absence of specific written instructions for the return of product to Customer, PSC will select the carrier, but PSC shall not thereby assume any liability in connection with the return shipment.

NOTES

DECLARATION OF CONFORMITY

PSC hereby declares that the Equipment specified below has been tested and found compliant to the following Directives and Standards:

Directives: EMC 89/336/EEC
Low Voltage 73/23/EEC

Standards: EN55022-13:1998 Generic Emissions
EN60950:2000 ITE Safety
EN55024:1998 Generic Immunity-ITE
CISPR 22-B:1997 Generic Emissions
EN60825-1:2001 Laser Safety

Equipment Type: Barcode Scanning Equipment

Product: Magellan® 2200VS



Brad West
Vice President
Quality and Process Management
PSC, Inc.
959 Terry Street
Eugene, OR 97402
U.S.A.



Peter Lomax
Vice President
Europe, Middle East & Africa
PSC Bar Code Ltd.
Axis 3, Rhodes Way
Watford
Hertfordshire WD24 4TR
UK

Asia Pacific
PSC Hong Kong
Hong Kong
Telephone: [852]-2-584-6210
Fax: [852]-2-521-0291

Australia
PSC Asia Pacific Pty Ltd.
North Ryde, Australia
Telephone: [61] 0 (2) 9878 8999
Fax: [61] 0 (2) 9878 8688

France
PSC S.A.R.L.
LES ULIS Cedex, France
Telephone: [33].01.64.86.71.00
Fax: [33].01.64 46.72.44

Germany
PSC GmbH
Darmstadt, Germany
Telephone: 49 (0) 61 51/93 58-0
Fax: 49 (0) 61 51/93 58 58

Italy
PSC S.p.A.
Vimercate (MI), Italy
Telephone: [39] (0) 39/62903.1
Fax: [39] (0) 39/6859496

Japan
PSC Japan K.K.
Shinagawa-ku, Tokyo, Japan
Telephone: 81 (0)3 3491 6761
Fax: 81 (0)3 3491 6656

Latin America
PSC S.A., INC.
Miami, Florida, USA
Telephone: (305) 539-0111
Fax: (305) 539-0206

United Kingdom
PSC Bar Code Ltd.
Watford, England
Telephone: 44 (0) 1923 809500
Fax: 44 (0) 1923 809 505

www.psc.com

PSC Inc.
959 Terry Street
Eugene, OR
Telephone: (541) 683-5700
Fax: (541) 345-7140

R44-2364 (Rev. G)

5/05